LAS PALABRAS NOS CONECTAN

Normas Básicas para una Comunicación Inclusiva y No Sexista

GLOBAL

Conectamos con lo que te mueve

INTRODUCCIÓN

A lo largo de los años, **SALCAI UTINSA, S.A., ha consolidado su compromiso con la promoción activa de la igualdad,** como un fin en sí mismo y como medio para conseguir una sociedad más justa e igualitaria.

En la línea de ese compromiso, una empresa como la nuestra **debe garantizar que sus comunicaciones** (orales o escritas, formales o informales, internas o externas) no solo **no discriminen a ninguna persona,** sino que promocionen activamente su visibilidad y realidad.

Entre los compromisos adquiridos en nuestro **II Plan de Igualdad de Oportunidades,** está garantizar la aplicación efectiva del principio de igualdad entre mujeres y hombres como principio básico en todos los aspectos de la gestión interna, y entre ellos está la adopción de medidas que garanticen **una comunicación inclusiva y no sexista.**

Entendemos **el lenguaje como una poderosa herramienta** que puede ayudarnos en nuestro objetivo de promocionar activamente la igualdad entre todas las personas.

Para su cumplimiento, hemos elaborado el presente documento, que contiene un total de **10 normas básicas** acerca de la utilización no sexista del lenguaje, que sirva de guía al conjunto de las personas que constituyen nuestra empresa, independientemente de su labor y o responsabilidad, en la misma.

LO QUE NO SE NOMBRA NO EXISTE

Por eso elaboramos **un decálogo para contribuir a una comunicación inclusiva,** y que frente al masculino genérico universal aprobado en el siglo XVIII cuando se fundó la Real Academia de la Lengua (RAE), organización civil compuesta hoy con un importante **desequilibrio de género** -38 hombres frente a 8 de mujeres-; en el siglo XXI, 300 años después, existen y deben utilizarse alternativas y recursos lingüísticos válidos y contemplados en la gramática española que combinadas adecuadamente, **nombren y visibilicen la realidad de todas las personas.**

EL LENGUAJE, ALGO MÁS QUE SIMPLES PALABRAS

Que el lenguaje nunca ha sido un instrumento baladí, nadie lo cuestiona. El uso inclusivo del lenguaje tiene **un enorme potencial de cambio,** especialmente en una lengua que hablan más de 500 millones de personas.

El uso del lenguaje es **un acto de libertad** expresiva. Y cuanto más consciente se torna, más libertad otorga al individuo.

Debemos ser conscientes que las palabras que utilizamos en nuestras comunicaciones no son "hechos estrictamente lingüísticos". **El lenguaje es algo más.** Construimos la realidad usando el lenguaje y el lenguaje a su vez, **nos sirve para cambiar la realidad** y nuestra forma de enfrentarnos a ella.

Si ya nadie se sorprende cuando se dice "señoras y señores", si podemos utilizar genéricos, nombres abstractos y epícenos; substituir el nombre por un pronombre; eludir el sujeto; utilizar perífrasis, hipérboles, y una infinidad de mecanismos lingüísticos, **no deberíamos negar el uso del lenguaje inclusivo en base a la economía del lenguaje** o a un mal concebido minimalismo lingüístico.

El lenguaje puede ser económico, como también puede ser hiperbólico, sintético, cómico, sobrio, críptico, o barroco.

¿Por qué se habla de economía y no de cambio social? ¿Por qué se invoca a la economía y no a las emociones?

Muchos estudios científicos demuestran que **los conceptos concretos son mucho más fáciles de aprender y recordar que los abstractos,** de ahí que el género femenino invisibilizado en el masculino genérico, quede también invisible en la vida real.

Ojalá la lengua fuera remedio de la igualdad de derechos. No lo es. Pero sirve para construirla. **Las lenguas estructuran las sociedades y la organización del poder.**

La lengua no sólo refleja la realidad de una época sino que sirve para construir el futuro cercano; pero sobre todo, apuntala, cimienta estructuras mentales y de pensamiento.

El lenguaje es un poderoso constructor de futuros y de comportamientos, de futuros y comportamientos mejores y más justos.

EL LENGUAJE NO ES SEXISTA; SU USO, PUEDE SERLO

El sexismo en el lenguaje puede adoptar diversas formas, todas ellas parten de un mismo modelo androcéntrico, como la invisibilización por omisión, la atribución de conceptos a uno u otro sexo o la definición desigual, asimétrica o subsidiaria.

Son variados los recursos que utiliza la lengua **para diferenciar, establecer supremacías o jerarquías de género** (también de raza o creencias) con el fin de segregar, definir, fijar y transmitir una determinada forma de interpretar el mundo.

Por ejemplo, para el diccionario de la lengua española, no es lo mismo un hombre público que una mujer pública, un cortesano que una cortesana, un buscón que una buscona, un zorro que una zorra, un fulano que una fulana, un golfo que una golfa.

Las palabras e imágenes nunca son inocuas. Calan hasta lo más hondo porque con ellas somos capaces de vernos y de reconocernos. Nos hacen formar parte (o no) del mundo. La lengua es cambiante y evoluciona, y es precisamente esa capacidad la que permite que no desaparezca, que permanezca viva.

Por eso es importante ser **plenamente consciente del uso del lenguaje como herramienta para favorecer el cambio hacia la igualdad y la no discriminación** que la mayoría de la sociedad consciente demanda.

EL PODER DE LAS PALABRAS

La realidad se moldea a base de definiciones. Se usa la expresión daño colateral en vez de asesinato, se llama flexibilidad al recorte de derechos laborales, gasto a la inversión en servicios públicos, asalto a la huida de personas que huyen de las guerras o liberación a una ocupación militar con bombardeos.

El historiador y autor de Sapiens, Yuval Noah Harari, lo explica así: ***"El relato en el que creemos configura la sociedad que construimos".*** Las palabras construyen, nos construyen y nos llevan a la acción.

Necesitamos palabras precisas que nombren escenarios de esperanza, relatos que conciban otros mundos posibles, más humanos, más decentes, porque lo que antes no es imaginado difícilmente puede ser creado. Sin duda hay enormes limitaciones en la capacidad de acción y de gestión, pero siempre se pueden hacer cosas, empezando por el uso de la palabra. **Siempre podemos mover la lengua de otro modo,** para denunciar, para rebelarnos, para señalar los impedimentos. Existen demasiadas necesidades, retos y amenazas que requieren ser nombrados para buscar soluciones, alternativas, propuestas.

Como sostenía José Saramago, consciente de la importancia del vocabulario,

"Somos las palabras que usamos".

PLAN DE IGUALDAD DE SALCAI UTINSA, S.A.

GLOBAL consciente y con el convencimiento que la Igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres es un principio básico y central en las empresas y de convivencia ciudadana para el desarrollo social de la isla, **aprobó y firmó su II Plan de Igualdad de Oportunidades.**

Son muy frecuentes las oportunidades y muchos los medios a través de los cuales esta empresa se comunica con toda su plantilla **y con la ciudadanía**, y por tanto, muchas también las ocasiones que pueden aprovecharse para difundir la importancia del principio de Igualdad de Oportunidades.

Un valor que pretendemos que no solo impregne y erradique los sexismos de la cotidianeidad laboral de la empresa, sino que sería ideal que calara profundamente en cada una y uno de sus integrantes para que, por extensión, **tenga consecuencias positivas en sus hogares, amistades y entornos más inmediatos.**

Y es por ello, la motivación de este documento, que pretende utilizando diferentes estrategias combinadas en nuestras comunicaciones, **conseguir mejorar la calidad de la atención y el servicio que prestamos a la sociedad grancanaria.** Una sociedad con la que somos responsables corporativamente y a la que queremos contribuir de manera explícita y decidida con el impulso a la Igualdad de Oportunidades.

GLOBAL
Conectamos con lo que te mueve

NORMAS BÁSICAS PARA UNA COMUNICACIÓN INCLUSIVA Y NO SEXISTA

GLOBAL

Conectamos con lo que te mueve

DECÁLOGO

01 Como alternativa al genérico masculino, existe la posibilidad de utilizar el **desdoblamiento.**

02 Se pueden emplear términos **abstractos, genéricos y colectivos** para referirse a grupos compuestos por mujeres y hombres.

03 Otra alternativa podrá ser utilizar las formas impersonales, **omitir el sujeto o sustantivo** con género masculino, en algunas construcciones.

04 Podremos también utilizar los pronombres **quien/quienes** y el determinante **"cada"** por los determinantes el/los/aquel y aquellos seguidos del relativo "que".

05 Se deberá usar el **determinante que represente a la persona referida,** cuando el sustantivo tiene una sola forma y no se puede determinar el género por desinencia.

06 Los sustantivos comunes referentes a **cargos, profesiones, títulos,** adoptarán siempre el género de las personas que los ocupan.

07 El **tratamiento** a todas las personas debe ser siempre **igualitario,** recomendando el empleo de fórmulas simétricas para dirigirnos tanto a hombres como mujeres.

08 Evitaremos el uso de los pronombres **"todos"** y **"algunos"**, **"muchos"** y **"pocos"** y **"uno"**.

09 Ante la necesidad de referirnos a personas masculinas y femeninas, se desaconseja el uso de la **equis** y la **arroba.**

10 Emplea **iconos, fotografías, ilustraciones** o incluso **voces,** que visibilicen la **diversidad,** representando a hombres y mujeres desempeñando distintos roles.

GLOBAL

Conectamos con lo que te mueve

01

Como alternativa al genérico masculino, existe la posibilidad de utilizar el **desdoblamiento.**

- ✗ **Los viajeros** están muy satisfechos con nuestro servicio.
- ✓ **Las viajeras y viajeros** están muy satisfechos con nuestro servicio.

02

Se pueden emplear términos **abstractos, genéricos y colectivos** para referirse a grupos compuestos por mujeres y hombres.

- ✗ **Nuestros trabajadores** se forman de manera continua.
- ✓ **Nuestro personal** se forma de manera continua.

03

Otra alternativa podrá ser utilizar las formas impersonales, **omitir el sujeto o sustantivo** con género masculino, en algunas construcciones.

- ✗ Acceso gratuito a nuestros servicios para **los niños menores** de 4 años.
- ✓ Acceso gratuito a nuestros servicios para **menores** de 4 años.

04

Podremos también utilizar los pronombres **quien/quienes** y el determinante **"cada"** por los determinantes el/los/aquel y aquellos seguidos del relativo "que".

- ✗ **El que** necesite información, podrá consultarla en nuestra Web o App.
- ✓ **Quien** necesite información, podrá consultarla en nuestra Web o App.

05

Se deberá usar el **determinante que represente a la persona referida,** cuando el sustantivo tiene una sola forma y no se puede determinar el género por desinencia.

- ✓ **El** profesional disfruta en la guagua, ofreciendo un servicio de calidad.
- ✓ **La** profesional disfruta en la guagua, ofreciendo un servicio de calidad.

GLOBAL

Conectamos con lo que te mueve

06 Los sustantivos comunes referentes a **cargos, profesiones, títulos,** adoptarán siempre el género de las personas que los ocupan.

- ✓ **El** Presidente del Gobierno acudirá a la reunión.
- ✓ **La** Presidenta del Gobierno acudirá a la reunión.

07 El **tratamiento** a todas las personas debe ser siempre **igualitario,** recomendando el empleo de fórmulas simétricas para dirigirnos tanto a hombres como mujeres.

- ✗ Acudirán el Sr. Melián y la **Srta. Pino.**
- ✓ Acudirán el Sr. Melián y la **Sra. Martel.**

08 Evitaremos el uso de los pronombres **"todos"** y **"algunos"**, **"muchos"** y **"pocos"** y **"uno"**.

- ✗ **Como todos sabemos,** una sonrisa es nuestra mejor carta de presentación.
- ✓ **Como sabemos,** una sonrisa es nuestra mejor carta de presentación.

09 Ante la necesidad de referirnos a personas masculinas y femeninas, se desaconseja el uso de la **equis** y la **arroba.**

- ✗ **L@s jovenxs** van en guagua.
- ✓ **La mayoría de jóvenes** van en guagua.

10 Emplea **iconos, fotografías, ilustraciones** o incluso **voces,** que visibilicen la **diversidad,** representando a hombres y mujeres desempeñando distintos roles.

GLOBAL

Conectamos con lo que te mueve

LAS PALABRAS NOS CONECTAN

GLOBAL

Conectamos con lo que te mueve

guaguasglobal.com

@guaguasglobal